

在這網站查找離您最近的投票箱或投票站：
 FIND YOUR NEAREST DROPBOX OR POLLING PLACE HERE: CAEARLYVOTING.SOS.CA.GOV



在11月8日晚上8時前把您的郵寄選票通過郵遞寄回、放進投票箱、交回投票地點或縣選舉辦公室。Mail or drop off your vote-by-mail ballot at a ballot drop box, voting location, or county elections office by 8:00 p.m. on November 8.

我如何寄回選票? HOW DO I RETURN MY BALLOT?

藝術設計/Art by Fernando Argosino

我為什麼要投票? WHY SHOULD I VOTE?

加州的亞裔美國人和太平洋島民希望我們的家庭得到有尊嚴的對待，並能獲得蓬勃發展的機會。我們相信我們應該得到豐足，而不是最低限度。當我們投票，我們決定如何管治我們的州。當我們走在一起時，我們很有力量。

Asian Americans and Pacific Islanders in California want our families to be treated with dignity and to have opportunities to thrive. We believe that we deserve abundance, not the bare minimum. When we vote, we decide how our state is governed. When we come together, we are powerful.

一起投票
VOTE
 AS A FORCE



SCAN ME
 掃描我

AAPIs
 FOR CIVIC EMPOWERMENT
 EDUCATION FUND

aapiforce-ef.org
[@aapiforceef](http://aapiforceef)

付費廣告 CENTER FOR EMPOWERED POLITICS
 BALLOT MEASURE COMMITTEE, NONPROFIT
 501 (C) 4

你知道加州選民將要在這次選舉中作出什麼決定嗎？翻到另一頁了解更多！Do you know what California voters will be deciding in this election? Flip this page up to learn more!

3 研究選票上的問題 RESEARCH THE ISSUES

All registered voters will receive a ballot in the mail. Locate your ballot at WheresMyBallot.sos.ca.gov. 所有已登記的選民都將收到郵寄選票。在 WheresMyBallot.sos.ca.gov 網上查找到您的選票。

2 我的選票在哪裡？ WHERE'S MY BALLOT?

Register to vote by Oct 24. Check your registration status at VoterStatus.sos.ca.gov or register in person. 在10月24日前登記投票。在 VoterStatus.sos.ca.gov 網站查看您的選民登記狀態或親自進行選民登記。

1 我已登記投票嗎？ AM I REGISTERED TO VOTE?

你準備好投票嗎? ARE YOU READY TO VOTE?

亞裔美國人及太平洋島民 (AAPIs) 公民賦權教育基金
 AAPIs for Civic Empowerment Education Fund

2022 年加州中期選舉指南

MIDTERM ELECTION GUIDE

11月8日

NOV 8



11月8日

NOV 8

選民將決定什麼?

WHAT WILL VOTERS BE DECIDING?

加州選民將選舉領導人在以下辦公室代表他們：
California voters will be electing leaders to represent them in the following offices:

美國參議院 US Senate

州長 Governor

總檢察長 Attorney General

州務卿 Secretary of State

美國國會代表 US Representative in Congress

州教育部長 Superintendent of Public Instruction

州參議員 State Senator

最高法院法官 Supreme Court Justices

額外地方和州政府的職位 Additional local and statewide positions

選票上將會有什麼提案?

WHAT PROPOSITIONS WILL BE ON THE BALLOT?

支持
YES

1號提案: 生育自由

PROP 1: REPRODUCTIVE FREEDOM

確保加州擁有生育自由，規定該州不能否定或干涉個人墮胎和選擇或拒絕避孕的權利。Guarantees reproductive freedom in the California Constitution, including the right to have an abortion and the right to use contraceptives.

中立
NEUTRAL

26號提案: 體育博彩

PROP 26: SPORTS BETTING

允許在指定的賽馬場和由聯邦認可的美洲原住民部落經營的賭場進行現場體育博彩。還允許在部落賭場進行其他類型的賭博。Allows in-person sports betting at designated horse racetracks and at casinos operated by federally recognized Native American tribes. Also allows additional kinds of gambling at tribal casinos.

反對
NO

27號提案: 在線賭博

PROP 27: ONLINE GAMBLING

允許認可的美洲原住民部落和州外賭博公司為 21 歲及以上的成年人提供在線體育博彩。如果通過，認可的部落必須放棄其在聯邦法律下的主權，允許企業控制在線體育博彩。它還增加了未成年人獲得在線投注的機會。Allows licensed Native American tribes and gambling companies to offer online sports betting. If passed, licensed tribes must give up some of their rights under federal law. It also increases the chance that minors would have access to online betting.

支持
YES

28號提案: 藝術和音樂資金

PROP 28: ARTS & MUSIC FUNDING

支持為所有 K-12 公立學校的藝術和音樂教育提供額外資金，其中包括經濟困難學生比例較高的學校。Supports additional funding for arts and music education in all K-12 public schools (including charter schools).

中立
NEUTRAL

29號提案: 洗腎診所

PROP 29: DIALYSIS CLINICS

對洗腎診所作出與職員人手、數據報告和反歧視有關的新要求。Imposes new requirements on dialysis clinics related to staffing, data reporting, and anti-discrimination.

中立
NEUTRAL

30號提案: 綠色能源稅

PROP 30: TAX FOR GREEN ENERGY

對年收入超過 200 萬美元的人士增收收入稅，用以資助零排放車輛和野火預防計劃。Increases tax on personal income above \$2 million to fund zero-emission vehicle and wildfire prevention programs.

支持
YES

31號提案: 調味煙草禁令

PROP 31: FLAVORED TOBACCO BAN

維護加州法例，禁止在商店和自動售賣機中銷售調味煙草產品，包括香煙、電子煙和咀嚼煙草。Upholds the legislation to ban the sale of flavored tobacco products.

往訪 AAPIFORCE-EF.VOTE

了解更多信息



掃描我